

En esta edición

Mensaje de la FDIC

El testimonio de la FDIC sobre la disponibilidad de crédito refuerza la necesidad de educación financiera

La FDIC presenta el Instructor-Led Multilingual DVD de Money Smart

10 años de Historias de éxito de Money Smart

La FDIC publica consejos para prepararse financieramente ante un desastre, realizar pagos con dispositivos móviles e investigar cuentas bancarias viejas

El Comité Asesor debatirá sobre la banca móvil y los pagos electrónicos

El Simposio de Investigación de la FDIC analizó el comportamiento financiero de los consumidores en tiempos difíciles

Gran cambio en la entrega de información de los beneficios previstos de Seguro Social

El Programa de Asistencia Impositiva del IRS ofrece oportunidades para los educadores financieros

## Mensaje de la FDIC



Esta edición de nuestro boletín conmemora el 10º aniversario del programa de educación financiera *Money Smart* de la FDIC. Inicialmente, *Money Smart* se lanzó para instructores para clases destinadas a adultos con la colaboración del Departamento de Trabajo de EE. UU. Ha evolucionado en un programa de estudio multimedia, multilingüe, respaldado por el esfuerzo de más de 1.500 organizaciones socias en Estados Unidos. *El éxito de Money Smart* ha provocado que los aseguradores de depósitos y los bancos centrales en varios otros países busquen asesoramiento sobre cómo adaptar nuestro programa de estudio a fin de promover la educación financiera en sus países.

A medida que nos acercamos a la segunda década de *Money Smart*, aún estamos desarrollando *Money Smart* para que llegue a nuevos públicos de nuevas maneras. Por ejemplo: recientemente nos hemos asociado con la Administración de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) de EE. UU. para desarrollar un recurso de educación financiera destinado al creciente número de emprendedores que están iniciando u operando de cualquier otra manera su propio pequeño negocio. El 5 de octubre de 2011 la FDIC y la SBA, uno de nuestros socios nacionales más recientes, realizaron el primer taller utilizando un nuevo programa de estudio de educación financiera de la FDIC para propietarios y empleados de pequeños negocios. Planeamos lanzar el nuevo programa de estudio gratuito para todos los educadores financieros a fines de este año.

Asimismo, *Money Smart* se encuentra disponible en un total de nueve idiomas, incluyendo dos versiones publicadas recientemente en hindi y francés criollo. Los nueve idiomas también incluyen el nuevo módulo de Recuperación Financiera, el cual brinda una descripción general de cómo desarrollar un plan para recuperarse de un contratiempo financiero. Y hay más por venir: Sigán de cerca las próximas ediciones de *Noticias de Money Smart* para no perderse el anuncio de importantes mejoras en las versiones de uso independiente de *Money Smart* para consumidores.

La FDIC cree que es esencial aprender cómo la educación financiera afecta el comportamiento individual. Por esa razón, la FDIC ha lanzado una evaluación del programa de estudio *Money Smart para Jóvenes Adultos* a fin de determinar cómo los estudiantes que completan el programa administran sus finanzas en los meses posteriores a la capacitación. En otras palabras, ¿el conocimiento adquirido se equipara a los cambios conductuales sostenidos? La encuesta "longitudinal" se basará en una evaluación previa que halló que el programa de estudio *Money Smart* mejora las prácticas de administración de dinero de los adultos. Si usted es un educador que planea utilizar el programa de estudio *Money Smart para Jóvenes Adultos* en el corto plazo, envíe un correo electrónico a nuestro personal de Programas para la Comunidad (ver más abajo) en caso de estar dispuesto a participar en la evaluación. Al hacerlo, estará colaborando con este importante estudio.

Si bien mucho ha cambiado en los últimos 10 años, el programa *Money Smart* continúa destacando el papel de combinar la educación con el acceso a cuentas bancarias y servicios bancarios adecuados. La FDIC desea que los educadores financieros que trabajan para organizaciones sin fines de lucro, escuelas u organizaciones similares, conversen con instituciones financieras, y que los ejecutivos de las instituciones financieras conversen con su personal, sobre cómo asegurar que los consumidores que completan las clases de *Money Smart* tengan la oportunidad de abrir cuentas bancarias que satisfagan sus necesidades. Las conversaciones también pueden ser sobre cómo ayudar a que los consumidores que ya tienen cuentas las utilicen de manera más eficiente y expandan sus relaciones bancarias.

Finalmente, queremos agradecer a nuestros socios de *Money Smart* por el papel crítico que han desempeñado en el éxito de nuestro programa. Para conocer cómo algunos de nuestros más antiguos socios han utilizado y modificado el programa de estudio Money Smart a fin de satisfacer sus necesidades y llegar a comunidades desatendidas, encuentre a continuación la última publicación de nuestras Historias de éxito. Si tiene alguna pregunta, o quiere hacer alguna sugerencia o enviar una historia de éxito de Money Smart, envíe un correo electrónico a [communityaffairs@fdic.gov](mailto:communityaffairs@fdic.gov).

Mark Pearce

Director

División de FDIC de depositante y protección del consumidor

## **El testimonio de la FDIC sobre la disponibilidad de crédito refuerza la necesidad de educación financiera**

El 22 de septiembre de 2011, Robert W. Mooney, Director Suplente de Protección al Consumidor y Programas para la Comunidad de la FDIC, declaró ante un subcomité de vivienda sobre cómo respaldar productos de créditos de importes bajos que resulten accesibles, y que sean razonables para los consumidores y beneficiosos para los bancos. Estableció que la necesidad de préstamos pequeños a corto plazo podría mejorar si los consumidores adquirieran más conocimiento sobre la administración financiera personal. Para leer este testimonio, visite: <http://www.fdic.gov/news/news/speeches/archives/2011/spsep2211.html>.

## **La FDIC presenta el Instructor-Led Multilingüal DVD de Money Smart**

La FDIC ha puesto a disposición el programa de estudio actualizado y mejorado de Money Smart para instructores en noviembre de 2010 en los siguientes idiomas (además del inglés): chino, haitiano criollo, hindi, hmong, coreano, ruso, español y vietnamita. Todos los idiomas están disponibles en el mismo DVD. Para solicitar el programa de estudio, visite <https://vcart.velocitypayment.com/fdic/>.

## **10 años de Historias de éxito de Money Smart**

Mientras la FDIC se prepara para celebrar el 10º aniversario de nuestro programa de educación financiera, le pedimos a 10 antiguos socios de Money Smart que compartan con nosotros por qué y cómo continuaron su extensión a las comunidades desatendidas donde prestan servicios. Asimismo, Luke W. Reynolds, Jefe de la Sección de Extensión y Desarrollo del Programa de la FDIC, comparte 10 lecciones aprendidas en los últimos 10 años para tener en cuenta mientras el programa Money Smart se acerca a su segunda década. ([Read the stories and tips.](#))

## **La FDIC publica consejos para prepararse financieramente ante un desastre, realizar pagos con dispositivos móviles, e investigar cuentas bancarias viejas**

La publicación trimestral de *Noticias para los Consumidores de la FDIC* del verano de 2011 ofrece consejos sobre cómo prepararse financieramente en caso de un desastre natural, un incendio u otra tragedia, en especial, una que exija la evacuación de las personas de su hogar y su no retorno por días o semanas. Otros temas oportunos incluyen qué se debe saber antes de suscribirse a servicios de pago electrónico de persona a persona, o "P2P", utilizando un teléfono inteligente o una computadora portátil; cómo solucionar misterios de cuentas bancarias viejas; y una actualización de los nuevos estándares de divulgación para los profesionales de préstamos hipotecarios. Se incentiva a los educadores financieros para que compartan información sobre las *Noticias para los Consumidores de la FDIC* con sus estudiantes. Vea la edición de este boletín e información de suscripción en [www.fdic.gov/consumers/consumer/news/cnsum11](http://www.fdic.gov/consumers/consumer/news/cnsum11).

## **El Comité Asesor debatirá sobre la banca móvil y los pagos electrónicos**

El 1 de diciembre de 2011 está programada una reunión del Comité Asesor para la Inclusión Económica de la FDIC (ComE-IN). Se anticipa que el debate se enfocará en la banca móvil y otras formas de pago electrónico. La reunión será abierta para que el público observe desde Internet en <http://www.fdic.gov/about/comein/index.html>.

## El Simposio de Investigación de la FDIC analizó el comportamiento financiero en tiempos difíciles

Los investigadores de educación financiera y otras personas pueden estar interesados en la revisión de ensayos y presentaciones sobre temas de finanzas del consumidor del Simposio de Investigación del Consumidor de la FDIC llamado "Comportamiento financiero en tiempos turbulentos", el cual se llevó a cabo el 15 de septiembre de 2011. Los paneles se concentraron en una serie de ensayos que se enfocaban en dos temas principales: "Lecciones y límites de la economía conductual" y "Decisiones económicas de hogares limitados financieramente". Para leer más, visite <http://www.fdic.gov/news/conferences/2011-09-15.html>

## Gran cambio en la entrega de información de los beneficios previstos de Seguro Social

Tradicionalmente, los educadores financieros han incentivado a los consumidores para que revisen con atención las declaraciones anuales de ingresos previstos y otros beneficios de la Administración de Seguro Social (SSA) de EE. UU., para su planificación financiera y para buscar discrepancias que podrían ser señales de robo de identidad u otros fraudes. Sin embargo, para ahorrar dinero como parte de los recortes presupuestarios, la SSA anunció la suspensión de estas publicaciones. En su lugar, los consumidores deberán utilizar la Calculadora de Jubilación en <http://www.ssa.gov/estimator>. Dado que la SSA retirará los cheques impresos para el año 2013, los educadores financieros deberían sugerir a los estudiantes que reciben beneficios federales que consideren la suscripción a depósitos directos en una cuenta bancaria accesible. Para obtener más detalles, [vea el comunicado de prensa de la SSA](#).

## El Programa de Asistencia Impositiva del IRS ofrece oportunidades para los educadores financieros

La FDIC recuerda a los educadores financieros y a las instituciones financieras que el Programa VITA (asistencia gratuita para la preparación de las declaraciones impositivas) coordinado por el IRS ofrece la oportunidad de asistir a consumidores de ingresos bajos y moderados en sus declaraciones impositivas y a desarrollar nuevos negocios mediante la promoción de la educación financiera, productos bancarios y otros servicios financieros para estos contribuyentes. Por ejemplo: los educadores financieros podrán asociarse con coaliciones del programa VITA para ayudar a que contribuyentes de bajos ingresos aprendan cómo realizar los reembolsos impositivos de la mejor manera o cómo crear nuevas relaciones bancarias. Se incentiva a las instituciones y los educadores para que se acerquen a su coalición local del programa VITA antes de la temporada impositiva. Para más información sobre el programa VITA y enlaces a una variedad de publicaciones y temas impositivos recientes, visite el sitio Web del IRS: <http://www.irs.gov/app/understandingTaxes/teacher/vitae3.jsp>. Para obtener ejemplos de cómo los educadores de *Money Smart* han incorporado la educación financiera al programa VITA, [vea nuestras historias de éxito publicadas anteriormente](#).

### Recordatorios

#### Envíenos sus historias de éxito

La FDIC desea conocer de qué manera *Money Smart* está marcando una diferencia. Estamos interesados en conocer sus programas y procedimientos, consejos e información que puedan resultar de utilidad a los educadores y socios de *Money Smart*. Las mejores contribuciones pueden aparecer en una edición futura de *Noticias de Money Smart*. [Vea nuestras historias de éxito publicadas anteriormente](#). [¡Envíe sus historias](#) hoy mismo!

#### Manténgase al día con las *Noticias de Money Smart*

Para suscribirse a una lista de correo que le notificará automáticamente cuando se haya publicado una edición nueva de *Noticias de Money Smart*, siga las instrucciones en [www.fdic.gov/about/subscriptions/index.html](http://www.fdic.gov/about/subscriptions/index.html). La FDIC no envía correo electrónico no solicitado. Si esta publicación llegó a sus manos por error, o si no desea recibir más este servicio, [retire la suscripción](#).

#### Para obtener más ayuda o información

Si necesita ayuda adicional, [comuníquese con el Funcionario de Programas para la Comunidad de su región](#); o si desea obtener información adicional sobre el programa *Money Smart*, visite nuestras [páginas de información general](#).

#### Ediciones anteriores

Lea ediciones anteriores de la publicación trimestral [Noticias de Money Smart](#) que se remontan al año 2003.